



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
RESTRICTED

TD/B/40(1)/R.1/Add.5  
4 August 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Сороковая сессия  
Первая часть  
Женева, 20 сентября 1993 года  
Пункт 11 g) предварительной повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ И КЛАССИФИКАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ  
СОГЛАСНО ПРАВИЛУ 77 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА

Заявление Всемирного института ЭОД

Записка секретариата ВНКТАД

1. Секретариат ВНКТАД получил от Исполнительного директора Всемирного института ЭОД заявление от 30 июня 1993 года с просьбой к Совету по торговле и развитию включить эту организацию в перечень, предусмотренный правилом 77 правил процедуры Совета.
2. Рассмотрев представленную информацию, секретариат пришел к выводу, что при условии согласия Президиума Совета по торговле и развитию Всемирный институт ЭОД может быть отнесен к специальной категории в соответствии с положениями пункта 12 b) решения 43 (VII) Совета.
3. Совет, возможно, пожелает принять решение в отношении вышеупомянутого заявления на своей нынешней сессии в свете рекомендации Президиума.
4. В приложении приводится некоторая информация о Всемирном институте ЭОД.

На данном этапе настоящий документ предназначен для информации правительств государств - членов ВНКТАД и поэтому распространяется исключительно для их пользования. Предлагается снять это ограничение в должное время.

## Приложение

### СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВСЕМИРНОМ ИНСТИТУТЕ ЭОД

#### История

1. Предложение о создании Всемирного института ЭОД впервые было выдвинуто в 1990 году на втором Международном конгрессе пользователей ЭОД, проходившем в Сан-Франциско. Было выражено мнение о необходимости создания независимой международной организации в целях изучения основных вопросов и трудностей внедрения ЭОД (электронного обмена данными) в мировой торговле в целях оказания помощи в осуществлении ЭОД на национальном и международном уровнях и в целях обеспечения международного форума для обмена информацией, подготовки кадров и накопления знаний в области ЭОД. В 1991 году были проведены два совещания международной группы экспертов по вопросам ЭОД, при этом первое совещание было посвящено оценке целесообразности создания такого института, а выводы второго совещания были представлены международному сообществу, занимающемуся проблемами ЭОД, на третьем Международном конгрессе пользователей ЭОД в сентябре 1991 года. Устав Института был принят 18 декабря 1991 года на основании жалованной грамоты в соответствии с положениями части II Закона о корпорациях Канады.

#### Цели и задачи

2. В соответствии со статьей III Устава целью Института является содействие реализации глобальной перспективы, касающейся использования электронного обмена данными (ЭОД) в коммерческой деятельности и мировой торговле. В связи с этим Институт оказывает помощь национальным ассоциациям и советам ЭОД в создании международного форума обмена информацией и помогает им решать вопросы, с которыми сталкиваются деловые круги, правительства и различные организации в процессе поощрения, осуществления и использования ЭОД на международном уровне. Институт стремится достичь соответствующего уровня профессиональной компетентности в области ЭОД путем создания международной сети отдельных экспертов и корпоративных партнеров; путем разработки базы данных, которые можно распространять с помощью учебных мероприятий и консультативного обслуживания; путем обеспечения значительного вклада в упрощение процедур международной торговли.

#### Членство

3. Членами Института в настоящее время являются 13 национальных ассоциаций ЭОД из следующих стран и территорий: Австралии, Индонезии, Италии, Канады, Нидерландов, Республики Корея, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, китайской провинции Тайвань, Чили и Японии.

#### Структура

4. Основным руководящим органом Института является Генеральная ассамблея, которая объединяет всех членов и которая утверждает финансовые отчеты, план работы и общие направления деятельности Института. Совет директоров является органом оперативного управления, в состав которого входят 14 директоров, избираемых Генеральной ассамблеей. Он заседает один или два раза в год и разрабатывает политику, утверждает стратегические программы и основные проекты

и рассматривает и рекомендует утвердить общие направления деятельности, план работы, финансовые отчеты и другие оперативные документы Института. Исполнительный комитет включает семь директоров, назначаемых Советом директоров в целях рассмотрения и утверждения политики и процедур. Он заседает два раза в год. Исследовательский консультативный совет является комитетом международных экспертов в области ЭОД, назначаемых Советом директоров в целях определения направлений и рассмотрения результатов программы исследований. Канцелярия возглавляется Исполнительным директором, назначаемым Советом директоров, и насчитывает десять сотрудников, число которых в ближайшие три года, по всей вероятности, возрастет до двадцати.

#### Финансовые ресурсы

5. Ресурсы Института формируются из ежегодных членских взносов; субсидий в размере 7,5 млн. канадских долл. на проведение исследовательской деятельности, полученных от правительства Канады на 1992-1997 годы; поступлений от управления проектами, совместного финансирования и сотрудничества по проектам, а также доходов от продажи товаров и услуг.

#### Отношения с другими международными организациями

6. Институт поддерживает деловые контакты с Программой ЮНКТАД по эффективности торговли, Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций, Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

#### Публикации

7. Институт опубликовал свой годовой доклад за 1992 год. Для членов, партнеров и сотрудничающих организаций с помощью электронных средств издается еженедельный сборник новостей, статей и публикаций, озаглавленный "Flash EDI". Подготавливается ежеквартальный бюллетень, который планируется издать в октябре 1993 года. Намечается опубликовать также результаты исследовательского проекта по его завершении.

#### Связь

8. Связь с ЮНКТАД будет поддерживать Исполнительный директор Института г-н Ричард Лалонде.

#### Адрес

9. The Executive Director  
EDI World Institute  
380 rue Saint-Antoine Ouest, bureau 3280  
Montreal, Quebec  
H2Y 3x7  
Canada

Телефон: 1 514 288 3555

Телефакс: 1 514 288 4199

Электронная почта: межсетевой обмен: Lalonde-R@Immedia.ca

10. Рабочим языком Института является английский; сотрудники владеют также французским языком.